

Lección 1

Curso de Inglés Básico

Introducción

En esta lección (que forma parte de un curso de inglés básico dirigido a hispanohablantes) aprenderás a presentarte y saludar en diversos contextos sociales y profesionales. Los temas que se tratan en esta lección son:

1. Saludos formales e informales
2. Presentarse en diferentes contextos (social y profesional)
3. Preguntar y responder sobre nombres, orígenes y ocupaciones
4. Uso de “nice to meet you” y “pleased to meet you”
5. Diferencias culturales en las presentaciones (títulos, distancia personal)
6. Expresiones para continuar la conversación después de presentarse
7. Uso de “to be” para expresar identidad y estado
8. Diferencias entre “to be” en inglés y “ser/estar” en español

Cada apartado incluye vocabulario clave, ejemplos en inglés con su traducción al español, explicaciones gramaticales detalladas y comparaciones prácticas con estructuras y usos del español.

1. Saludos formales e informales

Vocabulario clave

Inglés	Español
Hello	Hola
Hi	Hola (informal)
Good morning	Buenos días
Good afternoon	Buenas tardes
Good evening	Buenas noches (al saludar)
Hey	¡Ey! / Hola (muy informal)
How are you?	¿Cómo estás? / ¿Cómo está?
What's up?	¿Qué pasa?
How do you do?	¿Cómo está usted? (formal)

Explicación y diferencias con el español

- **Formalidad vs. cercanía**

En inglés existe una distinción clara entre saludos formales e informales basada en el registro (register). Por ejemplo, “Good morning” o “How do you do?” se reservan para situaciones laborales o con desconocidos, mientras que “Hi” o “Hey” son para amigos y familiares. En español, “¡Hola!” es universal y suena informal, y “Buenos días” puede usarse tanto formal como informalmente sin mayor distinción.

- **Orden de las palabras**

En inglés, los saludos compuestos (Good morning) mantienen el adjetivo antes del sustantivo, a diferencia del español (buenos días), donde el adjetivo “buenos” concuerda en género y número con “días”. Este detalle gramatical refuerza en inglés la invariable forma

de la frase: siempre “good morning”, aunque hablemos a una sola persona o a un grupo.

- **Pronunciación y ritmo**

El inglés tiende a usar contracciones (“How’re you?”) en contextos informales, algo que no ocurre en español al saludar. Además, la entonación de “Hey!” suele ser más energética, lo cual puede interpretarse como muy familiar o incluso impaciente si se usa mal.

Ejemplos

1. Formal

- **EN:** Good morning, Mrs. Smith. How do you do?
- **ES:** Buenos días, Sra. Smith. ¿Cómo está usted?

2. Informal

- **EN:** Hey, Juan! What’s up?
- **ES:** ¡Ey, Juan! ¿Qué pasa?

2. Presentarse en diferentes contextos (social y profesional)

Vocabulario y frases esenciales

Inglés	Español
My name is...	Me llamo... / Mi nombre es...
I’m... (I am...)	Soy...
Nice to meet you	Encantado/a de conocerte
It’s a pleasure to meet you	Es un placer conocerle
I work as a...	Trabajo como...
I study at...	Estudio en...

Contexto social

- **Presentarse con amigos o en un evento informal**
 - “Hi, I’m María. I’m from Madrid.”

- Aquí se usa contracción (“I’m”) y un tono cercano.
- En español: “Hola, me llamo María. Soy de Madrid.”
 - Nótese que en inglés se puede omitir “my name is” usando “I’m” seguido del nombre, mientras que en español siempre decimos “me llamo” o “mi nombre es”.
- **En un encuentro breve**
 - “Hello, I’m Carlos. Nice to meet you!”
 - “Hola, soy Carlos. ¡Encantado de conocerte!”

Contexto profesional

- **Presentación formal en el trabajo**
 - “Good afternoon, everyone. My name is Ana López, and I’m the project manager.”
 - “Buenas tardes a todos. Mi nombre es Ana López y soy la gestora de proyecto.”
 - Obsérvese la estructura: cargo tras la presentación; en español frecuentemente se introduce antes (“Soy la gestora de proyecto, me llamo Ana”).
- **Correo electrónico**
 - Encabezado: “Dear Mr. Johnson,”
 - En español: “Estimado Sr. Johnson,”
 - Cuerpo: “My name is Pedro García, and I’m writing regarding...”
 - En español: “Mi nombre es Pedro García y le escribo en relación a...”

Diferencias culturales y de estilo

- En inglés profesional, es común incluir el cargo o departamento inmediatamente tras el nombre. En español a veces se menciona después o de forma separada.
- El uso de “Dear + título + apellido” en e-mails formales no tiene una traducción literal en español, donde se prefiere “Estimado/a + nombre” (sin apellido en contextos latinos).

3. Preguntar y responder sobre nombres, orígenes y ocupaciones

Frases clave

Inglés	Español
What's your name?	¿Cómo te llamas?
Where are you from?	¿De dónde eres?
Where do you come from?	¿De dónde vienes?
What do you do? / What's your job?	¿A qué te dedicas? / ¿Cuál es tu trabajo?
I'm from...	Soy de...
I work as a...	Trabajo como...
I'm a student / teacher / engineer...	Soy estudiante / profesor / ingeniero...

Construcción de preguntas

- **Uso de auxiliaries ("do/does")**

En inglés, las preguntas en presente simple requieren un auxiliar:

- "What do you do?" vs. en español: "¿Qué haces?" (sin auxiliar).
- "Where do you live?" vs. en español: "¿Dónde vives?"

- **Orden sujeto-verbo**

El orden en inglés siempre invierte verbo auxiliar y sujeto: "Do you work here?" Mientras que en español simplemente se antepone el signo de interrogación: "¿Trabajas aquí?"

Ejemplos de intercambio

1. Nombres

- A: "What's your name?"
- B: "My name is Laura. And you?"

- A: "I'm David."

2. Origen

- A: "Where are you from?"
- B: "I'm from Bogotá, Colombia."
- Comparación: En español, decir "Soy de Bogotá" usa el verbo "ser" para origen, igual que en inglés con "be" ("I am").

3. Ocupación

- A: "What do you do?"
- B: "I work as a nurse."
- En español: "Trabajo de enfermera." / "Soy enfermera."
 - Atención: "Trabajar de + profesión" es más coloquial en español de algunos países; la forma literal "I work as a nurse" corresponde bien con "Trabajo como enfermera."

4. Uso de "nice to meet you" y "pleased to meet you"

Significado y uso

- **Nice to meet you**
Equivale a "Encantado/a de conocerte" (informal o semi-formal).
- **Pleased to meet you**
Más formal: "Es un placer conocerle."

Ambas expresiones se utilizan inmediatamente después de que alguien se presenta. Son fórmulas de cortesía que no se traducen literalmente palabra por palabra, pero el sentido coincide.

Comparaciones con el español

- En español solemos decir solo "encantado/a" o "mucho gusto".
 - "Mucho gusto" podría corresponder a un "Nice to meet you"; sin embargo, en inglés no se usa "Much pleasure" ni "Great pleasure" (aunque se entiende).
- **Entonación**
En inglés la entonación suele ser ascendente en "nice to meet you?" si hay cierta sorpresa o énfasis, mientras que en español "¡Mucho

gusto!” es enunciativo.

Ejemplos de diálogo

- A: “Hi, I’m Mark.”
- B: “Nice to meet you, Mark. I’m Elena.”
- A: “Pleased to meet you, Elena.”

5. Diferencias culturales en presentaciones (títulos, distancia personal)

Títulos y tratamiento

País / Cultura	Inglés (EE. UU. / Reino Unido)	Español
Formal	Mr., Mrs., Ms., Dr., Prof. + apellido	Sr., Sra., Srta., Dr., Prof. + apellido
Informal / Amistoso	First name (“John”, “Emily”)	Nombre de pila o apodo
En cartas o e-mails	Dear Mr. Smith; Dear Dr. Brown	Estimado Sr. Smith; Estimado Dr. Brown

- En contextos anglosajones es muy importante usar correctamente “Ms.” para evitar indicar estado civil (“Mrs.” = casada, “Miss” = soltera).
- En español no es habitual “Srta.” en todos los países; en muchos se prefiere siempre “Sra.” independientemente de estado civil.

Distancia personal y lenguaje corporal

- **Inglaterra y EE. UU.:**
 - Espacio personal más amplio (aprox. 1 m). Dar la mano firme pero breve.
 - La cercanía excesiva puede incomodar.
- **España y Latinoamérica:**
 - Espacio personal más cercano (0,5 m). Puede haber saludo con

- beso en mejilla (España, LatAm en contexto informal).
- El apretón de manos puede ser suave seguido de palmada en el hombro.

Diferencias de contacto visual

- En inglés anglosajón, el contacto visual directo es señal de confianza y honestidad.
- En algunas culturas hispanohablantes, mirar fijamente puede interpretarse como agresivo; sin embargo, en un entorno profesional se considera positivo.

6. Expresiones para continuar la conversación después de presentarse

Frases útiles

Inglés	Español
How are you doing?	¿Cómo te va?
Where did you study?	¿Dónde estudiaste?
What do you like to do in your free time?	¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?
Have you been here before?	¿Has estado aquí antes?
That's interesting!	¡Eso es interesante!
Really? / Oh, really?	¿De verdad?

Comparación con el español

- En inglés se usa **small talk** (charla ligera) como parte esencial de la cortesía; en español a veces se percibe como “charla trivial”, pero también es habitual.
- El **present perfect** (“Have you been...?”) no tiene equivalente directo en pretérito español. “¿Has estado?” es la traducción literal, pero en

español coloquial puede usarse “¿Estuviste...?” (pretérito), alterando matices de conexión con el presente.

Ejemplos de continuación

1. After saying “Nice to meet you”

- “Nice to meet you. How are you doing today?”
- “Encantado de conocerte. ¿Cómo te va hoy?”

2. After hablar de origen

- “You’re from Mexico City? That’s amazing! I’ve always wanted to visit.”
- “¿Eres de Ciudad de México? ¡Qué bien! Siempre he querido visitar.”

7. Uso de “to be” para identidad y estado

Formas de “to be” en presente

Pronombre	Forma afirmativa	Forma negativa	Forma interrogativa
I	I am	I am not (I’m not)	Am I...?
You	You are (You’re)	You are not (You aren’t)	Are you...?
He/She/It	He is (He’s)	He is not (He isn’t)	Is he...? / Is she...?
We	We are (We’re)	We are not (We aren’t)	Are we...?
They	They are (They’re)	They are not (They aren’t)	Are they...?

Identidad (ser) vs. estado (estar)

- En inglés “**to be**” cubre ambas funciones:
 - **Ser**: “I am a teacher.” → “Soy profesor(a).”
 - **Estar**: “I am happy.” → “Estoy contento(a).”

- En español hay dos verbos diferentes (“ser” y “estar”), por lo que a veces confunde la traducción al aprender inglés:
 - “She is from Peru.” → “Ella es de Perú.” (ser)
 - “She is in the office.” → “Ella está en la oficina.” (estar)
 - En inglés siempre “to be”: “She is in the office.”

Uso práctico

1. Identidad

- “He is my friend.” → “Él es mi amigo.”
- “They are engineers.” → “Ellos son ingenieros.”

2. Estado temporal

- “I am tired.” → “Estoy cansado.”
- “We are ready.” → “Estamos listos.”

3. Ubicación

- “The book is on the table.” → “El libro está sobre la mesa.”
- En español usamos “estar” para ubicación, pero en inglés “to be” sin distinción.



8. Diferencias entre “to be” en inglés y “ser/estar” en español

Concepto	Inglés (“to be”)	Español (“ser” / “estar”)
Origen	I am from Spain.	Soy de España. (ser)
Profesión	She is a doctor.	Ella es doctora. (ser)
Características	The sky is blue.	El cielo es azul. (ser)
Estado físico/emocional	He is sick. She is happy.	Él está enfermo. Ella está feliz. (estar)
Ubicación	The keys are on the table.	Las llaves están en la mesa. (estar)
Tiempo y fecha	Today is Monday. It is 3 PM.	Hoy es lunes. Son las 3 PM. (ser, para indicar hora)
Resultados de acciones	The door is closed.	La puerta está cerrada. (estar, resultado de la acción)

Puntos clave de comparación

1. Un solo verbo vs. dos verbos

- En inglés “to be” evita las sutilezas de “ser” y “estar”, pero exige memorizar las formas (am/is/are).

2. Traducciones literales

- “He is being careful.” → “Él está siendo cuidadoso.” (present continuous de “to be” para acciones en curso)
- No existe “estar siendo” en español en muchos contextos; se prefiere “Él cuida mucho” o “Él tiene cuidado”.

3. Uso de tiempos compuestos

- “I have been tired.” → “He estado cansado.” (present perfect continuous)
- En español usamos “estar” más el participio (“estado”).